- О, ты такой дурак, - сказала она, неодобрительно качая головой. -"Ты действительно думаешь, что если бы я просто хотела повеселиться, я не смогла бы найти что-то гораздо более интересное, чем это? Гладиаторские бои на самом деле не так уж привлекательны для меня. У меня есть дела поважнее... и я бы их сделала, если бы мне не нужно было чем-то заниматься прямо сейчас. И единственный способ, которым я могу справиться с этим, - это найти гладиатора."

-Ну, я не понимаю, - сказал Сокка.

- Никто не говорил, что ты все равно должен понимать, - сказала Азула. -"Единственное, что тебя беспокоит, это то, что я, возможно, захочу посмотреть, как ты страдаешь и умираешь на ринге... что ж, этого не произойдет. Я хочу, чтобы ты жил и торжествовал."

- Но почему? - спросил Сокка.- "Какова настоящая цель того, что ты делаешь? Просто скажи это уже, ладно?"

Азула вздохнула и снова опустила глаза.

- У меня есть две цели, если я подумаю об этом в долгосрочной перспективе, - пробормотала она. -"Прежде всего... Мне нужно, чтобы ты победил кое-чьего гладиатора. И мне нужно сделать это как можно быстрее. У тебя будет около месяца, чтобы тренироваться, чтобы соответствовать мастерству этого гладиатора... тогда ты должен сразиться с ним. И ты должен победить, несмотря ни на что. Понял?"

-Э-э, ладно...- сказал Сокка, сглотнув. Кем был этот человек, на которого Азула, казалось, затаила обиду? Зачем ей понадобилось, чтобы он так сильно разбил своего гладиатора? - А как насчет другой цели?"

- Это что-то... что я только сейчас поняла, на самом деле, - сказала она.- Правду надо сказать... если ты добьешься победы в своем первом бою, ты можешь стать тем человеком, который мне нужен, чтобы помочь мне совершить самый большой из моих подвигов на данный момент..."

- "Правильно... ты можешь быть прямолинейной и сказать, что ты уже хочешь? - спросил Сокка, теряя терпение.

- Я хочу, чтобы ты стал лучшим гладиатором Высшей Лиги Гладиаторов."

У Сокки довольно комично отвисла челюсть. Азуле, однако, было не до смеха. Ее пристальный взгляд не отрывался от его глаз, доказывая ему, что она серьезно относится к тому, что только что сказала.

-Т-ты... ты сумасшедшая, женщина, - сказал он, не в силах поверить ее словам. - Ты... ты действительно сумасшедшая."

- Похоже, это распространенное мнение... - пробормотала она, играя со своей челкой, пока Сокка дергал короткие пряди волос, которые росли по бокам его головы.

- Ты сошла с ума! - заключил он, снова поворачиваясь к ней. -"Как ты можешь даже предлагать мне стать лучшим гладиатором?! Я даже не лучший в любительской лиге Хуэй И!"

- Ты сдаешься, даже не попытавшись? - разочарованно спросила Азула.

- Пожалуйста, прекрати нести чушь! - заорал Сокка. - Ты говоришь о Высшей лиге! У них там есть маги и все такое! Как, черт возьми, ты хочешь, чтобы такой простой не-маг, как я, победил их?! Может быть, я хорош против таких, как я, но против магов я буду тостом!"

- Именно поэтому тебя будут тренировать, чтобы ты мог сражаться с магами на равных условиях, - сказала Азула.- "Сегодня у тебя было несколько трюков в рукаве против человека с дротиками, что доказывает, что ты достаточно умен, чтобы придумать уловки, которые могли бы дать тебе преимущество даже против самых опытных магов. Кроме того, правила очень отличаются в Высшей лиге Гладиаторов… и среди их лучших гладиаторов есть несколько не-магов."

- И почему ты думаешь, что я могу быть одним из них? - спросил Сокка, его глаз дернулся.

- "Почему ты думаешь, что не можешь?" - ответила Азула. - Только представь, какой славы ты достигнешь... Лучший гладиатор, не-маг. Люди будут в благоговейном страхе, и они будут относиться к тебе с высокими почестями, независимо от того, раб ты или нет."

- Вполне вероятно, но все же...- пробормотал Сокка.- "Я не знаю. Звучит подозрительно. Но… если мне удастся стать лучшим гладиатором, ты позволишь мне вернуться домой?"

Азула нахмурилась, обдумывая свои варианты. Она предпочла бы, чтобы он доказал, что достоин должности первого гладиатора Высшей лиги в течение нескольких недель или месяцев… но в данный момент у нее не было особого выбора. Очевидно, все или ничего, когда дело касалось этого раба.

- Да, - сказала она, и Сокка подпрыгнул от удивления.

- Я... я думал, ты откажешься, - признался он.

-Ну, я этого не сделала, - сказала Азула. - Значит, мы заключили сделку?"

http://tl.rulate.ru/book/30423/1440717